

ggmgastro

Firmenadresse: GGM Gastro International GmbH Weinerpark 16, 48607 Ochtrup www.ggmgastro.com Tel: +49 (0) 2553 / 722 01 00 Fax: +49 (0) 2553 / 722 02 00 Email: info@ggmgastro.com

SKU: EBB899GG

Electric griddle - 13.2 kW - Smooth & grooved



DE | DEUTSCH
EN | ENGLISH
NL | NEDERLANDS
ES | ESPAÑOL
FR | FRANÇAIS
IT | ITALIANO

EN ENGLISH

Product Manual for Electric Griddle 13.2 kW Smooth and Grooved EBB899GG

1. General Information

Thank you for choosing the Electric Griddle 13.2 kW Smooth and Grooved EBB899GG. This commercial-grade griddle is designed to deliver exceptional cooking performance for a wide variety of foods. Please read this manual thoroughly before using the product to ensure safe and effective operation.

2. Safety Information

- **Electrical Safety:** Ensure the product is connected to a suitable power supply with adequate grounding. Do not use with an extension cord.
- **Fire Safety:** Keep flammable materials away from the griddle during use. Always have a fire extinguisher nearby.
- **Hot Surfaces:** The cooking surface will become very hot during operation. Use heat-resistant gloves when handling food or utensils on the griddle.
- **Child Safety:** Keep the product out of reach of children. This appliance is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory, or mental capabilities.
- **Accidental Spills:** Avoid spilling liquids on the electrical components. If spills occur, turn off the device and clean immediately after it has cooled down.
- **Maintenance:** Regularly inspect for damaged power cords or plugs. Do not operate the griddle with a damaged power supply.

3. Product Overview and Specifications

- **Model:** EBB899GG
- **Power:** 13.2 kW
- **Dimensions:** 880 mm x 700 mm x 300 mm
- **Weight:** 80 kg
- **Material:** Stainless Steel
- **Cooking Surface:** Smooth and grooved
- **Temperature Control:** Adjustable thermostat
- **Cooking Area:** Large performance surface suitable for various food items
- **Certification:** CE marked for compliance with EU safety standards

4. Setup and Installation

1. **Location:** Place the griddle on a flat, stable surface that can support its weight. Ensure adequate ventilation around the appliance.
2. **Power Requirements:** Ensure the power supply matches the specifications listed in the technical data. Install a suitable circuit breaker if necessary.
3. **Connect to Power:** Plug the griddle into the designated outlet, ensuring a secure fit without exposing any electrical connections.
4. **Leveling:** Adjust the feet of the griddle to ensure stability and levelness before use.
5. **Initial Cleaning:** Clean the cooking surface with a mild detergent and a damp cloth prior to the first use.

5. Operation

1. **Preheating:** Turn the thermostat to the desired temperature and allow the griddle to preheat for 10-15 minutes.
2. **Cooking:** Place food on the cooking surface. Use appropriate utensils for turning and serving food without scratching the surface.
3. **Monitoring:** Regularly check the cooking process to avoid burning and to ensure even cooking temperature.

6. Cleaning and Maintenance

- **Daily Cleaning:** After use, allow the griddle to cool down. Wipe the cooking surface with a damp cloth and non-abrasive cleaner. Rinse and dry thoroughly.
- **Weekly Maintenance:** Inspect all components, including power cords and connections, for wear and tear. Tighten any loose screws or fittings.
- **Deep Cleaning:** Every month, disassemble removable parts to clean thoroughly and check for any signs of damage.

7. Troubleshooting

- **Griddle Won't Turn On:** Check the power connection and ensure the circuit breaker has not tripped.
- **Inconsistent Cooking Temperature:** Verify the thermostat settings and ensure no blockages are obstructing heat flow.
- **Smoke Emitting:** If excessive smoke is emitted, lower the temperature and check for any leftover residues on the cooking surface.

8. Disposal

Ensure environmentally friendly disposal of the appliance at the end of its life cycle. Do not dispose of electrical components with regular household waste. Consult local regulations for proper disposal methods.

9. Contact

For further assistance, please contact our support team:

- **Email:** info@gmgastro.com
- **Phone:** 0800 7000 220
- **Address:** Weinerpark 16, 48607 Ochtrup, Germany

Thank you for purchasing the Electric Griddle 13.2 kW Smooth and Grooved EBB899GG. Enjoy cooking with it!

DE DEUTSCH

Produktmanual für elektrische Grillplatte 13,2 kW (EBB899GG)

1. Allgemeine Informationen

Herzlichen Glückwunsch zu Ihrem Kauf der elektrischen Grillplatte EBB899GG! Dieses hochwertige Gerät wurde für eine effiziente und gleichmäßige Wärmeverteilung konzipiert und eignet sich perfekt für Gastronomiebetriebe.

2. Sicherheitsinformationen

- Lesen Sie alle Anweisungen und Sicherheitsinformationen sorgfältig durch, bevor Sie das Gerät in Betrieb nehmen.
- Stellen Sie sicher, dass das Gerät auf einer stabilen, ebenen Fläche steht.
- Verwenden Sie das Gerät nicht in der Nähe von Wasser oder feuchten Umgebungen.
- Berühren Sie die heißen Oberflächen während des Betriebs nicht, um Verbrennungen zu vermeiden.
- Schalten Sie das Gerät immer aus und ziehen Sie den Stecker, bevor Sie es reinigen.
- Halten Sie das Gerät außerhalb der Reichweite von Kindern.
- Überlasten Sie das Netzteil nicht. Verwenden Sie nur die angegebenen Voltage und Frequenz.
- Bei sichtbaren Schäden am Gerät oder am Stromkabel, verwenden Sie das Gerät nicht und kontaktieren Sie den Kundenservice.

3. Produktübersicht und technische Daten

- Modell: EBB899GG
- Leistung: 13,2 kW
- Oberflächen: Glatt und gerillt
- Spannungsversorgung: 400 V
- Frequenz: 50 Hz
- Material: Edelstahl
- Abmessungen: 800 mm (B) x 600 mm (T) x 240 mm (H)
- Gewicht: 80 kg

4. Einrichtung und Installation

- Stellen Sie sicher, dass der Installationsort gut belüftet und frei von brennbaren Materialien ist.
- Platzieren Sie die Grillplatte auf einer stabilen Oberfläche.
- Schließen Sie das Gerät an eine geeignete 400 V Stromversorgung an.
- Überprüfen Sie, ob die Anschlussraten mit den technischen Daten des Geräts übereinstimmen.
- Stellen Sie sicher, dass der Stecker sicher im Netzteil sitzt.

5. Betrieb

- Schalten Sie das Gerät ein und stellen Sie die Temperatureinstellungen nach Bedarf ein.
- Warten Sie, bis die Grillplatte die gewünschte Temperatur erreicht hat, bevor Sie Lebensmittel darauflegen.
- Benutzen Sie geeignete Werkzeuge, um Lebensmittel auf der Grillplatte zu wenden und zu bewegen.

6. Reinigung und Wartung

- Lassen Sie die Grillplatte abkühlen, bevor Sie mit der Reinigung beginnen.
- Verwenden Sie ein weiches Tuch und nicht-kratzende Reinigungsmittel, um die Oberfläche zu reinigen.
- Entfernen Sie Lebensmittelreste von der Grillfläche nach jedem Gebrauch.
- Reinigen Sie das Abtropfbehälter regelmäßig, um Ablagerungen zu vermeiden.
- Überprüfen Sie regelmäßig die Kabel und Anschlüsse auf Verschleiß.

7. Fehlersuche

- Gerät startet nicht: Überprüfen Sie die Stromversorgung und stellen Sie sicher, dass der Stecker richtig eingesteckt ist.
- Ungleichmäßige Temperatur: Überprüfen Sie die Temperatureinstellungen und stellen Sie sicher, dass der Grill sauber ist.
- Ungewöhnliche Geräusche: Schalten Sie das Gerät sofort aus und wenden Sie sich an den Kundendienst.

8. Entsorgung

- Entsorgen Sie das Gerät gemäß den lokalen Vorschriften für Elektro- und Elektronik-Altgeräte.
- Stellen Sie sicher, dass alle Komponenten umweltgerecht entsorgt werden.

9. Kontakt

Für weitere Informationen oder Unterstützung kontaktieren Sie bitte:

E-Mail: info@gmgastro.com

Telefonnummer: 0800 7000 220

Adresse: Weinerpark 16, 48607 Ochtrup, Deutschland

NL NEDERLANDS

PRODUCTHANDLEIDING VOOR DE ELEKTRISCHE GRIL 13,2 kW - EBB899G

1. Algemene Informatie

Bedankt voor uw aankoop van de Elektrische Grill EBB899G. Dit apparaat is ontworpen voor professioneel gebruik en biedt uitstekende prestaties voor het bereiden van verschillende soorten gerechten. Lees deze handleiding zorgvuldig door voor een veilige en effectieve werking van het product.

2. Veiligheidsinformatie

- Algemene veiligheidsrichtlijnen: Dit apparaat is uitsluitend bestemd voor professioneel gebruik. Volg altijd de aanwijzingen in deze handleiding op.
- Elektrocutiepreventie: Sluit de grill aan op een geaarde stekker. Gebruik nooit een beschadigd netsnoer.
- Brandveiligheid: Plaats het apparaat niet in de nabijheid van brandbare materialen. Houd een brandblusser in de buurt.
- Hittebescherming: De grill wordt zeer heet tijdens gebruik. Raak geen metalen oppervlakken aan zonder beschermende handschoenen.
- Gebruik bij het koken: Laat het apparaat nooit onbeheerd achter tijdens gebruik. Zorg ervoor dat kinderen en huisdieren op veilige afstand blijven.
- Onderhoud: Voer regelmatig onderhoud uit en controleer het apparaat op slijtage of beschadigingen.

3. Productoverzicht en specificaties

- Model: EBB899G
- Vermogen: 13,2 kW
- Afmetingen: 800 mm x 600 mm x 250 mm
- Gewicht: 50 kg
- Materiaal: Roestvrij staal
- Temperatuurbereik: 50°C - 300°C
- Soort oppervlak: Glad en gegroefd

4. Installatie en Opstelling

- Plaats de grill op een vlakke, stevige ondergrond.
- Zorg voor voldoende ventilatie rondom het apparaat.
- Sluit het apparaat aan op een geschikt elektrisch netwerk met een minimum van 32A.
- Controleer of het netsnoer goed is aangesloten en vrij van schade is.
- Laat het apparaat minimaal 30 minuten voor gebruik op temperatuur komen.

5. Bediening

- Zet de grill aan met de hoofdschakelaar.
- Stel de gewenste temperatuur in met de thermostaatknop.
- Laat de grill opwarmen voordat u voedsel plaatst.
- Gebruik geschikte apparatuur (spatels, tangen) om voedsel te hanteren.

6. Reiniging en Onderhoud

- Zet de grill altijd uit en laat deze afkoelen vóór reiniging.
- Gebruik een vochtige doek met mild schoonmaakmiddel om het oppervlak schoon te maken.
- Vermijd schurende materialen die de grill kunnen beschadigen.
- Controleer en onderhoud regelmatig de elektrische aansluitingen en thermoregelaars.

7. Probleemoplossing

- Probleem: Grill verwarmt niet.
 - Oplossing: Controleer de stroomvoorziening en aansluitingen.
- Probleem: Ongelijke verwarming.
 - Oplossing: Zorg voor een goede verdeling van het voedsel op het oppervlak.
- Probleem: Rookontwikkeling.
 - Oplossing: Controleer op resten van voedsel en vet. Reinig grondig.

8. Afvoer

Volg de lokale regelgeving voor het afvoeren van elektrische apparaten. Het apparaat bevat materialen die schadelijk kunnen zijn voor het milieu. Neem contact op met lokale afvalverwerkingsdiensten voor richtlijnen.

9. Contact

Voor vragen of ondersteuning, neem contact op met GGM Gastro:

- E-mail: info@gmgastro.com
- Telefoon: 0800 7000 220
- Adres: Weinerpark 16, 48607 Ochtrup, Duitsland

Bewaar deze handleiding op een veilige plaats voor toekomstige raadpleging.

ES ESPAÑOL

Manual del Producto: Plancha Eléctrica EBB899GG de 13.2 kW

1. Información General

La Plancha Eléctrica EBB899GG de 13.2 kW es un equipo diseñado para cocinar de manera eficiente y rápida, permitiendo la preparación de una amplia variedad de alimentos. Este producto es ideal para restaurantes, cafeterías y cualquier establecimiento que requiera un equipo profesional de cocina.

2. Información de Seguridad

- **Uso Apropiado:** Este producto ha sido diseñado exclusivamente para uso comercial. No utilizar en entornos domésticos.
- **Conexión Eléctrica:** Asegúrese de que la instalación eléctrica cumpla con las normativas locales y que la plancha esté conectada a una toma de corriente adecuada.
- **Superficies Calientes:** La superficie de la plancha puede alcanzar temperaturas muy altas. Evite el contacto directo con la piel y utilice siempre guantes resistentes al calor.
- **Manejo de Alimentos:** Asegúrese de seguir las prácticas adecuadas de higiene y manipulación de alimentos al utilizar la plancha.
- **Mantenimiento:** Apague y desconecte la plancha antes de realizar cualquier limpieza o mantenimiento.
- **Revisión Regular:** Revise periódicamente el estado del cable y la toma de corriente para evitar riesgos eléctricos.

3. Descripción del Producto y Especificaciones

- **Modelo:** EBB899GG
- **Potencia:** 13.2 kW
- **Dimensiones:** 800 mm x 600 mm x 290 mm
- **Peso:** 75 kg
- **Material:** Acero inoxidable
- **Uso:** Grilla lisa y acanalada

4. Instalación y Configuración

1. **Ubicación:** Coloque la plancha en una superficie plana y resistente al calor, con suficiente espacio alrededor para ventilación.
2. **Conexión Eléctrica:** Conecte la plancha a una toma de corriente adecuada (3 fases / 400V). Asegúrese de que la fuente de energía sea suficiente para la potencia de la plancha.
3. **Verificación:** Compruebe que todos los controles estén en la posición "apagado" antes de encender la plancha.
4. **Prueba Inicial:** Encienda la plancha y deje calentar sin alimentos durante unos minutos para asegurar que funcione correctamente.

5. Operación

- Ajuste la temperatura deseada utilizando el termostato en el panel de control.
- Espere a que la plancha alcance la temperatura adecuada antes de colocar los alimentos.
- Controle la cocción de los alimentos mediante el ajuste de la temperatura según sea necesario.

6. Limpieza y Mantenimiento

- **Limpieza Diaria:** Después de cada uso, deje que la plancha se enfríe. Limpie la superficie con un paño húmedo y detergente suave.
- **Desgaste:** Revise regularmente las superficies de cocción y los componentes eléctricos para detectar cualquier signo de desgaste.
- **Desmontaje:** Para una limpieza más profunda, siga las instrucciones en el manual del fabricante para desmontar componentes accesibles.

7. Solución de Problemas

- **La plancha no calienta:** Verifique la conexión eléctrica y asegúrese de que el interruptor esté en la posición "encendido".
- **Temperatura inconsistentes:** Asegúrese de que el termostato esté ajustado correctamente y que no haya obstrucciones en las salidas de ventilación.
- **Fugas eléctricas:** Si observa signos de daño en el cableado, desconecte inmediatamente el aparato y comuníquese con el servicio técnico.

8. Eliminación

- Este producto y sus componentes deben ser desechados de acuerdo con las regulaciones locales sobre reciclaje y eliminación de equipos eléctricos. No deseche en la basura doméstica.

9. Contacto

Para consultas, soporte y asistencia técnica, contáctenos:

- Email: info@gmgastro.com
- Teléfono: 0800 7000 220
- Dirección: Weinerpark 16, 48607 Ochtrup, Alemania

Siga este manual para garantizar un uso seguro y eficiente de su Plancha Eléctrica EBB899GG.

FR FRANÇAIS

Manuel de Produit - Griddle Électrique 13,2 kW Lisse et Rainuré EBB899GG

1. Informations Générales

Merci d'avoir choisi le griddle électrique EBB899GG. Cet appareil est conçu pour la cuisson professionnelle et offre une surface de cuisson lisse et rainurée, idéale pour une variété de plats.

2. Informations de Sécurité

- Lisez attentivement toutes les instructions avant utilisation.
- Ne pas immerger l'appareil dans l'eau ou tout autre liquide.
- Toujours débrancher l'appareil lorsqu'il n'est pas utilisé.
- Gardez le cordon électrique éloigné des surfaces chaudes et des bords de table.
- Ne pas utiliser l'appareil dans un environnement humide.
- Ne laissez pas l'appareil sans surveillance pendant son fonctionnement.
- Assurez-vous que l'appareil est éteint et débranché avant de le nettoyer.
- Ne pas utiliser d'objets pointus sur la surface de cuisson pour éviter les rayures.
- Vérifiez régulièrement le cordon d'alimentation pour tout dommage.
- Cet appareil est conçu uniquement pour un usage professionnel.

3. Vue d'Ensemble et Spécifications

- Modèle : EBB899GG
- Puissance : 13,2 kW
- Matériau de la surface : Acier inoxydable
- Dimensions : 80 x 40 x 30 cm
- Poids : 35 kg
- Alimentation : 400V / 50Hz
- Surface de cuisson : 2 zones (lisse et rainurée)
- Contrôle de température : Thermostat réglable jusqu'à 300°C

4. Mise en Place et Installation

- Déballez l'appareil et vérifiez son intégrité.
- Placez le griddle sur une surface plane et stable.
- Assurez-vous que la prise de courant est facilement accessible.
- Branchez le cordon d'alimentation dans une prise adéquate de 400V.
- Réglez le thermostat à la température souhaitée pour une préchauffe.
- Laissez chauffer pendant environ 10 minutes avant d'ajouter des aliments.

5. Fonctionnement

- Allumez le griddle en tournant le bouton du thermostat.
- Utilisez des ustensiles adaptés (en silicone ou en bois) pour éviter d'endommager la surface.
- Pour de meilleurs résultats, préchauffez l'appareil avant d'ajouter des aliments.
- Surveillez attentivement la cuisson pour éviter de brûler les aliments.

6. Nettoyage et Entretien

- Après refroidissement, essuyez la surface avec un chiffon humide.
- Utilisez des détergents non abrasifs pour nettoyer la surface.
- Ne pas utiliser de grattoirs métalliques qui peuvent rayer la surface.
- Vérifiez régulièrement que le cordon d'alimentation est en bon état.

7. Dépannage

- Si l'appareil ne fonctionne pas : vérifiez si le cordon est bien branché.
- En cas de surchauffe, l'appareil peut se couper automatiquement. Laissez-le refroidir avant de le rallumer.
- Si la température ne monte pas, le thermostat pourrait être défectueux ; contactez un professionnel.

8. Élimination

- Ne jetez pas l'appareil avec les déchets ménagers.
- Consultez les réglementations locales pour la disposition des appareils électroniques.
- Ramenez l'appareil à un centre de recyclage approprié.

9. Contact

Pour toute question ou assistance, veuillez nous contacter :

Email : info@gmgastro.com

Téléphone : 0800 7000 220

Adresse : Weinerpark 16, 48607 Ochtrup, Allemagne

IT ITALIANO

Manuale del Prodotto: Griglia Elettrica 13.2 kW (Ebb899gg)

1. Informazioni Generali

La griglia elettrica Ebb899gg è un dispositivo progettato per grigliare una varietà di alimenti con alta efficienza e prestazioni. È ideale per ristoranti, catering e uso domestico.

2. Informazioni sulla Sicurezza

- Leggere attentamente il manuale prima dell'uso.
- Utilizzare il prodotto solo in ambienti asciutti e ben ventilati.
- Non sovraccaricare la griglia oltre la capacità massima di 13.2 kW.
- Non toccare le superfici calde senza protezione adeguata.
- Tenere lontano da materiali infiammabili.
- Non utilizzare il cavo di alimentazione per sollevare o trasportare il prodotto.
- Assicurarsi che il prodotto sia scollegato dalla rete elettrica prima di effettuare manutenzione o pulizia.

3. Panoramica del Prodotto e Specifiche Tecniche

- Modello: Ebb899gg
- Potenza: 13.2 kW
- Tipo di superficie: liscia e scanalata
- Dimensioni: 800 x 600 mm
- Materiale: Acciaio inox
- Tensione: 400V
- Frequenza: 50Hz
- Certificazioni: CE

4. Installazione e Configurazione

- Posizionare la griglia su una superficie piana e stabile.
- Assicurarsi che la griglia sia collegata a una presa elettrica con l'alimentazione adeguata (400V).
- Lasciare un adeguato spazio intorno al dispositivo per una corretta ventilazione.
- Non utilizzare prolunghe non adatte per evitare sovraccarichi di corrente.
- Verificare che tutte le componenti siano ben fissate prima dell'uso.

5. Funzionamento

- Accendere la griglia utilizzando l'interruttore principale.
- Regolare la temperatura desiderata tramite il termostato.
- Posizionare gli alimenti sulla superficie di cottura.
- Monitorare la cottura e periodicamente girare gli alimenti per una cottura uniforme.
- Una volta completata la cottura, spegnere e scollegare il dispositivo.

6. Pulizia e Manutenzione

- Lasciare raffreddare completamente la griglia prima della pulizia.
- Pulire la superficie con una spatola per rimuovere residui di cibo.
- Utilizzare un panno umido e detergente delicato per pulire.
- Non utilizzare spugne abrasive che potrebbero graffiare la superficie.
- Controllare regolarmente le condizioni del cavo di alimentazione e dei componenti elettrici.

7. Risoluzione dei Problemi

- La griglia non si accende: Verificare la connessione elettrica e l'interruttore.
- Cottura non uniforme: Assicurarsi che la superficie sia pulita e asciutta.
- Fumi e odori eccessivi: Pulire la superficie di cottura e controllare che non ci siano residui bruciati.

8. Smaltimento

Al termine della vita utile del prodotto, seguire le normative locali per lo smaltimento dei rifiuti elettrici ed elettronici. Non smaltire con i rifiuti domestici.

9. Contatti

Per assistenza, contattare:

Email: info@gmgastro.com

Telefono: 0800 7000 220

Indirizzo: Weinerpark 16, 48607 Ochtrup, Germania